

Domstolens dom (Store Afdeling) af 29. november 2011 — National Grid Indus BV mod Inspecteur van de Belastingdienst Rijnmond/kantoor Rotterdam (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Gerechtshof te Amsterdam — Nederlandene)

(Sag C-371/10) ⁽¹⁾

(Flytning af et selskabs faktiske hovedsæde til en anden medlemsstat end den, hvor selskabet er stiftet — etableringsfrihed — artikel 49 TEUF — beskatning af latente kapitalgevinster af aktiver tilhørende et selskab, der flytter sit hjemsted mellem medlemsstater — fastsættelse af skattebeløbet på tidspunktet for flytningen af hjemstedet — øjeblikkelig opkrævning af skatten — proportionalitet)

(2012/C 32/14)

Processprog: nederlandsk

Den forelæggende ret

Gerechtshof te Amsterdam

Parter i hovedsagen

Sagsøger: National Grid Indus BV

Sagsøgt: Inspecteur van de Belastingdienst Rijnmond/kantoor Rotterdam

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Gerechtshof te Amsterdam — fortolkning af artikel 43 EF (nu artikel 49 TEUF) — nationale skatteregler, der fastsætter en øjeblikkelig exitskat for selskaber, som flytter deres sæde eller aktiver til en anden medlemsstat

Konklusion

1) Et selskab, der er stiftet i henhold til en medlemsstats lovgivning, som flytter sit faktiske hovedsæde til en anden medlemsstat, uden at denne flytning berører dets egenskab af selskab i førstnævnte medlemsstat, kan påberåbe sig artikel 49 TEUF med henblik på at anfægte lovligheden af en beskatning, der er pålagt selskabet af førstnævnte medlemsstat i forbindelse med nævnte flytning af hovedsæde.

2) Artikel 49 TEUF skal fortolkes således:

— Den er ikke til hinder for en medlemsstats skattelovgivning, hvorefter skattebeløbet af latente kapitalgevinster af aktiverne i et selskab fastsættes endeligt — uden at hverken kurstab eller kapitalgevinster, der kan realiseres senere, tages i betragtning — på det tidspunkt, hvor selskabet på grund af flytningen af sit faktiske hovedsæde til en anden medlemsstat ophører med at oppebære skattepligtig indkomst i førstnævnte medlemsstat. Det er herved uden betydning, at de beskattede latente kapitalgevinster hænger sammen med en valutagevinst, der som følge af de skatteregler, der gælder i værtsmedlemsstaten, ikke kommer til udtryk dér.

— Den er til hinder for en medlemsstats lovgivning, hvorefter skat på latente kapitalgevinster af aktiverne i et selskab, som flytter sit faktiske hovedsæde til en anden medlemsstat, øjeblikkeligt opkræves på samme tidspunkt som nævnte flytning.

⁽¹⁾ EUT C 328 af 4.12.2010.

Domstolens dom (Anden Afdeling) af 8. december 2011 — Chalkor AE Epexergasias Metallon mod Europa-Kommissionen

(Sag C-386/10 P) ⁽¹⁾

(Appel — konkurrence — aftaler — markedet for VVS-rør af kobber — bøder — markedets størrelse, overtrædelsens varighed og samarbejde, der kan tages i betragtning — effektiv domstolsprøvelse)

(2012/C 32/15)

Processprog: engelsk

Parter

Appellant: Chalkor AE Epexergasias Metallon (ved I. Forrester, QC)

Den anden part i appelsagen: Europa-Kommissionen (ved E. Gippini Fournier og S. Noë, som befuldmægtigede, og barrister B. Doherty.)

Sagens genstand

Appel af dom afsagt af Retten (Ottende Afdeling) den 19. maj 2010 i sag T-21/05, Chalkor mod Kommissionen, hvorved Retten nedsatte den bøde, der var pålagt sagsøgeren ved Kommissionens beslutning 2006/485/EF af 3. september 2004 om en procedure efter EF-traktatens artikel 81 og EØS-aftalens artikel 53 (sag COMP/E-1/38.069 — VVS-rør af kobber) (meddelt under nr. C(2004) 2826) vedrørende et system med tildeling af produktionsmængder og markedsandele samt fastsættelse af prismål og prisforhøjelser på det europæiske marked for VVS-rør af kobber

Konklusion

1) Appellen forkastes.

2) Chalkor AE Epexergasias Metallon betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 288 af 23.10.2010.